

# EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

*Sesijas dokuments*

**A6-0049/2008**

29.2.2008

## **\*\*\*III ZIŅOJUMS**

par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo projektu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas drošības jomā, ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 2320/2002 (PE-CONS 3601/2008 – C6-0029/2008 – 2005/0191(COD))

Eiropas Parlamenta delegācija Samierināšanas komitejā

Delegācijas vadītāja: *Rodi Kratsa-Tsagaropoulou*  
Referents: *Paolo Costa*

***Izmantoto apzīmējumu skaidrojums***

- \* Apspriežu procedūra  
*nodoto balsu vairākums*
- \*\*I Sadarbības procedūra (pirmais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums*
- \*\*II Sadarbības procedūra (otrais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju  
Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo  
nostāju*
- \*\*\* Piekrišanas procedūra  
*Parlamenta deputātu vairākums, izņemot gadījumus, kas minēti  
EK līguma 105.,107.,161.un 300. pantā un ES līguma 7. pantā*
- \*\*\*I Koplēmuma procedūra (pirmais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums*
- \*\*\*II Koplēmuma procedūra (otrais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju  
Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo  
nostāju*
- \*\*\*III Koplēmuma procedūra (trešais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopīgo projektu*

(Norādīto procedūru izvēlas atkarībā no Komisijas ierosinātā juridiskā pamata)

## SATURA RĀDĪTĀJS

	<b>Lpp.</b>
EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS .....	5
PASKAIDROJUMS .....	6
PROCEDŪRA .....	11



## EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par Samierināšanas komitejas apstiprināto kopīgo projektu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas drošības jomā, ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 2320/2002  
(PE-CONS 3601/2008 – C6-0029/2008 – 2005/0191(COD))

(Koplēmuma procedūra: trešais lasījums)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā kopīgo projektu, ko apstiprinājusi Samierināšanas komiteja, un uz to attiecīgos Komisijas paziņojumus (PE-CONS 3601/2008 – C6-0029/2008),
  - ņemot vērā tā nostāju pirmajā lasījumā<sup>1</sup> attiecībā uz Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2005)0429),
  - ņemot vērā tā nostāju otrajā lasījumā<sup>2</sup> attiecībā uz Padomes kopējo nostāju<sup>3</sup>,
  - ņemot vērā Komisijas sniegto atzinumu par Parlamenta grozījumiem kopējā nostājā (COM(2007)0475),
  - ņemot vērā EK līguma 251. panta 5. punktu,
  - ņemot vērā Reglamenta 65. pantu,
  - ņemot vērā ziņojumu, ko sagatavojusi tā delegācija Samierināšanas komitejā (A6-0049/2008),
1. apstiprina kopīgo tekstu;
  2. uzdod priekšsēdētājam parakstīt aktu kopā ar Padomes priekšsēdētāju saskaņā ar EK līguma 254. panta 1. punktu;
  3. uzdod ģenerālsekretāram parakstīt aktu pēc tam, kad ir notikusi pārbaude, vai ir ievērotas visas procedūras, un pēc saskaņošanas ar Padomes ģenerālsekretāru nodrošināt, lai to publicētu „Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī”;
  4. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt šo normatīvo rezolūciju Padomei un Komisijai.

---

<sup>1</sup> OV C 300 E, 9.12.2006., 463. lpp.

<sup>2</sup> Pieņemtie teksti, 25.4.2007., P6\_TA(2007)0142.

<sup>3</sup> OV C 70 E, 27.3.2007., 21. lpp.

## PASKAIDROJUMS

### I. Priekšvēsture

Komisija 2005. gada 22. septembrī pieņēma priekšlikumu regulai par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas drošības jomā (COM(2005)0429). Priekšlikuma pamatmērķis bija aizstāt Regulu Nr. 2320/2002 par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas drošības jomā, kuru pieņēma ļoti ātri pēc 2001. gada 11. septembra.

Pēc divarpus gadus ilgās pieredzes, ko sniedza Regula Nr. 2320/2002, bija acīmredzams, ka ir nepieciešams vienkāršāks un elastīgāks tiesiskais regulējums, kurš vairāk lēmumu atstātu īstenošanas tiesību aktu ziņā, nekā tas bija iepriekšējā, ļoti sīki izstrādātajā tiesību aktā. Tajā pašā laikā bija nepieciešama lielāka saskaņošanas pakāpe, lai atvieglotu nozares darbības. Visbeidzot bija cerēts, ka lielāka skaidrība sekmēs drošības standartu efektīvāku īstenošanu.

Līdzīgi Regulai Nr. 2320/2002 priekšlikumā ietverti tādi jautājumi kā drošības standarti, kas jāievēro lidostās (piemēram, pasažieru, aizliegtu priekšmetu vai kravu pārbaude), līdzekļi, lai uzraudzītu atbilstību kopīgiem standartiem (piemēram, Komisijas pārbaudes) un starptautiska sadarbība.

### II. Likumdošanas procedūra pirms samierināšanas

Par jautājumu atbildīgā Transporta un tūrisma komiteja iecēla *P. Costa* par referentu. Parlaments organizēja izskatīšanu pirmajā lasījumā 2006. gada 15. jūnijā. Parlaments un Padome savstarpēji sazinājās Somijas prezidentūras laikā, mēģinot panākt drīzu vienošanos otrajā lasījumā. Tomēr Parlaments noraidīja kompromisa paketi (turpmāk minēta kā Somijas kompromiss<sup>1</sup>). Pēc tam Padome 2006. gada 11. decembrī pieņēma tās kopējo nostāju, un izskatīšana otrajā lasījumā Parlamentā notika 2007. gada 25. aprīlī.

Parlaments otrajā lasījumā pieņēma 97 grozījumus. Parlaments uzskatīja, ka Padomes kopējā nostājā nav risināts aviācijas drošības pasākumu izmaksu sadales jautājums. Parlaments atjaunoja savu pirmajā lasījumā pieņemto nostāju attiecībā uz jautājumu par finansēšanu.

### III. Samierināšana

Parlamenta delegācijas Samierināšanas komitejā izveidošanas sanāksme notika 2007. gada 10. jūlijā. Tās locekļi pilnvaroja priekšsēdētāju *R. Kratsa-Tsagaropoulou*, Transporta un tūrisma komitejas priekšsēdētāju un referentu *P. Costa* un citus sarunu grupas locekļus *G. Jarzembowski* un *S. El Khadraoui* sākt neoficiālas sarunas ar Padomi.

Pirms samierināšanas procedūras oficiālā sākuma 20. novembrī notika četras trīspusējas sanāksmes (4. septembrī, 25. septembrī, 10. oktobrī un 13. novembrī) un EP delegācija tikās

---

<sup>1</sup> Skatīt Padomes dokumentus Nr. 14498/06, 14145/06, 12455/07 un DS 653/07.

trīs reizes (5. septembrī, 26. septembrī un 23. oktobrī). Kad samierināšanas procedūra oficiāli sākās, divi visstrīdīgākie jautājumi joprojām bija jautājums par aviācijas drošības pasākumu finansēšanu un jautājums, kas radās procedūras gaitā — komitoloģijas noteikumi.

Samierināšanas komitejas 20. novembra sanāksmē Padomi pārstāvēja Portugāles transporta ministrs *M. Lino* un Komisiju pārstāvēja priekšsēdētāja vietnieks *J. Barrot*. Pat pēc divām trīspusējām un delegācijas sanāksmēm vienošanos panākt neizdevās, un Samierināšanas komitejas sanākumi atlika.

Nākamā trīspusējā sanāksme politiskā līmenī, kurā piedalījās *M. Lino* un *J. Barrot*, notika 10. decembrī. Apsprieda visus galvenos aktuālos jautājumus (finansēšana, komitoloģija, pāreja no iepriekšējā tiesiskā režīma uz jauno tiesisko režīmu), bet vispārēju vienošanos panākt nevarēja. Tāpēc nākamajā dienā Parlamenta delegācijas sanāksmē Padomei tika piedāvāta kompromisa priekšlikumu pakete par trim iepriekš minētajiem jautājumiem. Tā kā Padome nevarēja pieņemt visus šos priekšlikumus, galīgo vienošanos varēja panākt tikai pēc nākamās EP delegācijas sanāksmes 18. decembrī un pēc vēstulju apmaiņas starp Padomes prezidentūru un EP delegācijas vadītāju.

#### **IV. Panāktās vienošanās galvenie punkti**

IV.1. Noteikumi drošības pasākumu finansēšanai: tekstu papildināja ar diviem pantiem (Drošības izmaksas (5. pants) un Komisijas ziņojums par finansēšanu (22. pants)).

Pantā par drošības izmaksām, kā pirmais solis, formulēti konkrēti noteikumi šajā jautājumā. Lai gan teksta redakcija attiecībā uz izmaksu sadali ir juridiski nesaistoša, noteikumiem par drošības nodevām (tās ir tieši saistītas ar sniegto drošības pasākumu izmaksām un ir paredzētas, lai segtu vienīgi ar tiem saistītās attiecīgās izmaksas) ir saistošs raksturs, izmantojot darbības vārda īstenības izteiksmi.

Komisijas ziņojumā, kas paredzēts ne vēlāk kā 2008. gada 31. decembrī, tiks apskatīti civilās aviācijas drošības pasākumu finansēšanas principi, nepieciešamie pasākumi, lai nodrošinātu, ka drošības nodevas izmanto vienīgi, lai segtu drošības izmaksas, un veidi, kā uzlabot šādu nodevu pārredzamību. Tajā arī noteiks principus, kas nepieciešami, lai nodrošinātu netraucētu konkurenci starp lidostām un starp gaisa pārvadātājiem, un dažādas metodes, lai nodrošinātu patērētāju aizsardzību attiecībā uz drošības pasākumu izmaksu sadali starp nodokļu maksātājiem un lietotājiem. Šim ziņojumam „vajadzības gadījumā pievienos tiesību akta priekšlikumu”. Parlaments pieņēma šos standarta formulējumus kopā ar Komisijas priekšsēdētāja vietnieka *J. Barrot* paziņojumu.

Priekšsēdētāja vietnieks *J. Barrot* norāda, ka viņš plāno iesniegt komisāru kolēģijai likumdošanas priekšlikumu „par stingrāku aviācijas drošības pasākumu, kādus var pieņemt dalībvalstis, izmaksu sadali starp nodokļu maksātājiem un lietotājiem saistībā ar kopīgajiem pamatstandartiem, kas paredzēti šajā jaunajā regulā”.

IV.2. Komitoloģija: Parlamentam izdevās pārliecināt Padomi un Komisiju izmantot regulatīvu kontroles procedūru visam pasākumu kopumam, definējot kopīgos pamatstandartus aviācijas drošības jomā (4. pants). Jaunos komitoloģijas noteikumus *inter alia* piemēros pasažieru

pārbaudes metodēm (ja Komisija vēlas ieviest, piemēram, ķermeņa skenerus kā jaunu pārbaudes metodi, uz to attieksies komitoloģijas noteikumi) un priekšmetu kategorijām, kas var būt aizliegtas (piemēram, šķidrumi).

#### IV.3. Citi jautājumi.

- Attiecībā uz īstenošanas pasākumu publicēšanu pievienoja vispārīgu noteikumu par to, ka pasākumi, kuri tieši ietekmē pasažierus, ir jāpublicē (16. apsvēruma un 16. pants).
- Pievienoja pantu par sadarbību ar Starptautisko Civilās aviācijas organizāciju (*ICAO*) attiecībā uz kontroli (8. pants).
- Nostiprināja „vienas pieturas drošības” jēdzienu (20. apsvēruma un 20. pants).
- Uzlaboja noteikumus par drošības darbinieku izmantošanu, pievienojot atsauci uz apmācību (8. apsvēruma) un nepieciešamajiem drošības nosacījumiem (Pielikuma 10.3. nodaļa).
- 3. apsvērumu papildināja ar noteikumu par to, ka jāapspriež visefektīvākie piedāvātās palīdzības veidi pēc teroristu darbībām, kurām ir būtiska ietekme uz transporta jomu.
- Jaunās regulas piemērošanas diena no tās spēkā stāšanās brīža var būt mazāk nekā divi gadi. Parlaments tiks iesaistīts lēmuma pieņemšanā par piemērošanas dienu, izmantojot regulatīvu kontroles procedūru (24. pants).

#### **V. Vienošanās analīze**

Samierināšanas procedūras par civilās aviācijas jautājumu gaitā panāktā vienošanās Parlamentam ir pozitīvs rezultāts. To var uzskatāmi parādīt, salīdzinot galīgo iznākumu ar Somijas kompromisu, kas bija iesniegts pirmajā lasījumā.

Pirms Padomes kopējās nostājas pieņemšanas, otrajā lasījumā un samierināšanas procedūras sākumā Padomes pārstāvji atkārtoti uzsvēra, ka Somijas kompromiss norāda, cik tālu Padome varētu iet.<sup>1</sup>

Panāktā galīgā vienošanās nepārprotami ir daudz plašāka nekā Somijas kompromiss.

---

<sup>1</sup> *P. N. Bartolo (Coreper I priekšsēdētājs) 2007. gada 25. jūlija vēstule R. Kratsa-Tsagaropoulou: „...ciktāl tas attiecas uz Padomi, tā ir gatava parādīt zināmu elastību salīdzinājumā ar tās kopējo nostāju, bet tā nevar iet tālāk kā principi, kas minēti tās kompromisa priekšlikumā, kuru 2006. gada novembrī iesniedza Eiropas Parlamentam.”*



## V.1. Finances

Attiecībā uz finansēm Komisijas<sup>1</sup> un Padomes<sup>2</sup> nostāja (kuras tekstā negribēja iekļaut noteikumus par finansējumu) un Parlamenta nostāja (ar dažiem diezgan plašiem grozījumiem šajā jautājumā<sup>3</sup>) bija pretēja. Galīgais kompromiss nepārprotami ir tuvāks Parlamenta grozījumiem, nevis Somijas kompromisam.

Attiecībā uz izmaksu sadali abās teksta redakcijās izmantots juridiski nesaistošs valodas izteiksmes veids. Tomēr teksta galīgajā redakcijā noteikumi ir ietverti 5. pantā, turpretī Somijas kompromisā tie bija tikai 18.a apsvērumā. Turklāt Somijas kompromisa 4.a panta redakcijā uzsvērtā dalībvalstu autonomija, bet galīgo teksta redakciju var uzskatīt par pirmo soli ceļā uz Kopienas noteikumiem. Galīgais teksts ir arī detalizētāks.

Attiecībā uz noteikumiem par drošības nodevām (ka tās ir tieši saistītas ar sniegto drošības pasākumu izmaksām un ir paredzētas, lai segtu vienīgi ar šiem pasākumiem saistītās attiecīgās izmaksas) Somijas kompromisa 18.a apsvērumā un 4.a pantā tiek lietota darbības vārda vajadzības izteiksme. Teksta galīgās redakcijas 5. pantā ir izmantota darbības vārda īstenības izteiksme.

Attiecībā uz turpmākajiem pasākumiem Somijas kompromisa 18.a apsvērumā Komisiju „aicina izskatīt iniciatīvu par drošības pasākumu Eiropas lidostās finansēšanu un drošības izmaksu pārredzamību, lai novērstu iespējamās konkurences traucējumus šajā jomā”. Teksta galīgajā redakcijā ir norādīts termiņš („ne vēlāk kā 2008. gada 31. decembrī”) ziņojumam, kurš paredzēts kā nākamais solis un kurā daudz detalizētāk izklāstīts, kas tiek sagaidīts. Noteikumi neaprobežojas ar mērķi risināt „iespējamās konkurences traucējumus”, un tajos ietverta arī izmaksu sadale starp nodokļu maksātājiem un lietotājiem.

Somijas kompromisā Komisija apņēmas „tuvākajos mēnešos” iesniegt „priekšlikumu par infrastruktūras nodevām Eiropas lidostās, tostarp priekšlikumu par drošības pasākumu finansēšanas pārredzamību”. Somijas kompromisa turpinājumā sacīts: „Pamatojoties uz šādu tiesību aktu, Komisija arī turpmāk pilnveidos vispārīgāku pieeju drošības pasākumu Eiropas lidostās finansēšanai.” Minētais priekšlikums kļuva priekšlikums par lidostas nodevām (COM(2006)820), kuru sagatavoja 2007. gada 24. janvārī, neskatoties uz neveiksmi šajā posmā sarunās par civilās aviācijas drošību. Galīgais rezultāts ir plašāks tādā nozīmē, ka priekšsēdētāja vietnieks *J. Barrot* paziņoja savu nodomu iesniegt komisāru kolēģijai likumdošanas priekšlikumu par stingrāku pasākumu izmaksu sadali.

---

<sup>1</sup> Sākotnējā Komisijas priekšlikumā nebija iekļauti noteikumi, kas saistīti ar jautājumu par to, kurš maksās par drošības pasākumiem. Parlaments bija ļoti vilnis par Komisijas pieļauto izlaidumu, jo Parlaments, Padome un Komisija iestāžu deklarācijā, kas pievienota Regulai Nr. 2320/2002, bija atzinuši, ka finansēšanas jautājums ir jāanalizē steidzami.

<sup>2</sup> Kopējā nostājā nav noteikumu par finansējumu. Padome savā paziņojumā uzsvēra, ka tas nebūtu piemēroti šādos tehniskos noteikumos paredzēt finansējuma prasības vai saistības un ka „subsidiaritātes princips nosaka, ka šādi jautājumi ir jārisina valsts līmenī”. (OV C 70 E, 27.3.2007., 32. lpp.).

<sup>3</sup> Identiski grozījumi pirmajā lasījumā (grozījumi Nr. 3, 35, 44 un 43) un otrajā lasījumā (grozījumi Nr. 3, 31, 38, 39 un 44).

## V.2. Komitoloģija

Otrajā lasījumā Parlamenta bažas par ieviešanas pilnvaru piešķiršanu tika paustas galvenokārt divos grozījumos: viens grozījums, kurā prasīti detalizēti katra īstenošanas pasākuma riska, izmaksu un ietekmes novērtējumi (grozījums Nr. 36), un otrs grozījums, kurā visiem īstenošanas pasākumiem paredzēta turpināmības klauzula (pasākumi būs spēkā sešus mēnešus, bet pēc rūpīgas un atkārtotas drošības risku, izmaksu un darbības seku novērtēšanas tos varētu saglabāt) (grozījums Nr. 33).

Somijas kompromisā regulatīva kontroles procedūra bija paredzēta divos gadījumos (kritēriji, kas ļauj dalībvalstīm nepiemērot kopīgos pamatstandartus, un specififikācijas valsts kvalitātes kontroles programmai).

Teksta galīgajā redakcijā, kas sagatavota, izmantojot iepriekš minētos Parlamenta grozījumus, tagad paredzēta papildu kontroles procedūra pasākumu sarakstam, kas minēti 4. panta 2. punktā, t. i., kopīgajiem pamatstandartiem. Kopīgos pamatstandartus zināmā mērā var uzskatīt par regulas būtību — tas, ka, neskatoties uz spēcīgu pretestību, Padome un Komisija beidzot pieņēma Parlamenta argumentus attiecībā uz jaunajiem komitoloģijas noteikumiem, jāuzskata par ievērojamu panākumu. Tas ļauj Parlamentam nākotnē cieši iesaistīties tādu jautājumu risināšanā kā, piemēram, šķidrums gaisa kuģī<sup>1</sup>. Atzīstot vajadzību dažos apstākļos ātri pieņemt lēmumus, Parlamenta delegācija atzina iespēju izmantot steidzamības procedūras attiecībā uz turpmākajiem pasākumiem saskaņā ar kontroles procedūru.

## V.3. Citi jautājumi

Visi pārējie jautājumi, kas apkopoti iepriekš IV.3. punktā, nebija daļa no Somijas kompromisa, un Parlaments uzskata, ka tie ir nepārprotami uzlabojumi.

## **VI. Secinājums**

Tā kā panāktā vienošanās ir plašāka par to, kas bija iespējama procedūras agrākajos posmos, delegācija iesaka Parlamentam apstiprināt kopīgo projektu trešajā lasījumā.

---

<sup>1</sup> Skatīt Eiropas Parlamenta 2007. gada 5. septembra rezolūciju par Komisijas Regulu (EK) Nr. 1546/2006, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 622/2003, ar ko nosaka pasākumus kopēju pamatstandartu īstenošanai aviācijas drošības jomā (šķidrumu pārvadāšana gaisa kuģī).

## PROCEDŪRA

<b>Virsraksts</b>	Samierināšanas komitejas apstiprinātais kopīgais projekts Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas drošības jomā, ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 2320/2002
<b>Atsauces</b>	PE-CONS 3601/2008 – C6-0029/2008 – 2005/0191(COD)
<b>Delegācijas vadītājs(-a): vadītāja(-as) vietnieks(-ce)</b>	<i>Rodi Kratsa-Tsagaropoulou</i>
<b>Par jautājumu atbildīgā komiteja Priekšsēdētājs(-a):</b>	TRAN <i>Paolo Costa</i>
<b>Referents(-e/-i/-es)</b>	<i>Paolo Costa</i>
<b>Komisijas priekšlikums</b>	COM(2005)0429 – C6-0290/2005
<b>1. lasījuma datums EP – P numurs</b>	15.6.2006 P6_TA(2006)0267
<b>Komisijas grozītais priekšlikums</b>	
<b>Padomes kopējā nostāja Datums, kad paziņoja plenārsēdē</b>	14039/1/2006 – C6-0041/2007 18.1.2007
<b>Komisijas nostāja (251. panta 2. punkta 2. daļas 3. ievilk.)</b>	COM(2006)0810
<b>2. lasījuma datums EP – P numurs</b>	25.4.2007 P6-TA(2007)0142
<b>Komisijas atzinums (251. panta 2. punkta 3. ievilk., c apakšp.)</b>	COM(2007)0475
<b>Datums, kad Padome saņēma 2. lasījumu</b>	6.7.2007
<b>Datums Padomes vēstulei par to, ka tā neapstiprina EP grozījumus</b>	2.10.2007
<b>Samierināšanas komitejas sanāksmes</b>	20.11.2007
<b>Datums, kad notika balsojums EP delegācijā</b>	11.1.2008
<b>Galīgā balsojuma rezultāti</b>	+: 23 -: 0 0: 1
<b>Klātesošie deputāti</b>	<i>Inés Ayala Sender, Philip Bradbourn, Paolo Costa, Arūnas Degutis, Saïd El Khadraoui, Robert Evans, Luis de Grandes Pascual, Georg Jarzembowski, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Jörg Leichtfried, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Hartmut Nassauer, Reinhard Rack, Gilles Savary, Brian Simpson, Dirk Sterckx, Ulrich Stockmann, Silvia-Adriana Țicău, Corien Wortmann-Kool</i>
<b>Klātesošais(-ie) aizstājējs(-i)</b>	<i>Mathieu Grosch, Elisabeth Jeggle, Anne E. Jensen, Dieter-Lebrecht Koch</i>
<b>Klātesošais(-ie) aizstājējs(-i) (178. panta 2. punkts)</b>	
<b>Datums, kad tika panākta vienošanās Samierināšanas komitejā</b>	
<b>Vienošanās vēstuļu apmaiņas veidā</b>	19.12.2007 11.1.2008

<b>Datums, kad abi priekšsēdētāji konstatēja, ka kopīgais projekts ir apstiprināts un nosūtīts EP un Padomei</b>	16.1.2008
<b>Iesniegšanas datums</b>	29.02.2008.
<b>Piezīmes (informācija pieejama tikai vienā valodā)</b>	...

### TERMIŅU PAGARINĀŠANA

<b>Termiņš 2. lasījumam Padomē</b>	
<b>Komitejas sasaukšanas termiņš</b> Iestāde, kas to pieprasa — datums	28.11.2007 Padome – 9.11.2007
<b>Termiņš darbam komitejā</b> Iestāde, kas to pieprasa — datums	16.1.2008 EP – 18.12.2007
<b>Tiesību akta pieņemšanas termiņš</b> Iestāde, kas to pieprasa — datums	13.3.2008 Padome – 30.1.2008